



U.S. Small Business  
Administration

# ASISTENCIA PARA DESASTRE

---

La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA por sus iniciales) está ofreciendo préstamos de desastre a bajo interés para negocios no agrícolas de todos los tamaños, organizaciones privadas sin fines de lucro, dueños de hogares e inquilinos en **el condado de Linn** que sufrieron pérdidas causadas por **las tormentas severas que ocurrieron el 10 de Agosto de 2020**. Los tipos de préstamos disponibles son:

## ***Negocios:***

**Daños de Propiedad:** Hasta \$2,000,000 para reparar o reemplazar bienes raíces, maquinaria y equipo, inventario y otros bienes que fueron dañados o destruidos (disponibles para negocios de ***cualquier tamaño***, y organizaciones privadas sin fines de lucro).

**Daños Económicos:** Solamente para ***pequeños*** negocios y para la mayoría de organizaciones privadas sin fines de lucro que están sufriendo un impacto financiero adverso por el desastre (***con o sin*** pérdidas de propiedad), hasta \$2,000,000 de fondos de operación para ayudar con el pago de obligaciones existentes hasta que el negocio se recupere y funcione normalmente.

## ***Individuos y Familias:***

**Dueños de Hogares:** Hasta \$200,000 para reparar o reemplazar daños bienes raíces y hasta \$40,000 para reemplazar propiedad personal.

**Inquilinos:** Hasta \$40,000 para reparar o reemplazar propiedad personal.

Para asistencia adicional, **SBA ha establecido un Centro Virtual de Recuperación de Negocios que está abierto de los lunes a viernes entre las 9 am hasta las 5:30 pm**. Se puede contactar a un representante del servicio al cliente de SBA por correo electrónico a [FOCWAssistance@sba.gov](mailto:FOCWAssistance@sba.gov) o por teléfono a **916-735-1500**. SBA contestará preguntas específicas de cómo un préstamo de desastre puede ayudar a cada sobreviviente a recuperarse del daño del desastre, y para proveer asistencia personal en completar solicitudes para estos préstamos. Se puede solicitar en línea a <https://disasterloanassistance.sba.gov>.